

Canon

RF

85mm F1.2 L USM DS

Инструкции

РУССКИЙ

Благодарим вас за приобретение изделия марки Canon.

Canon RF85mm F1.2 L USM DS — это телеобъектив среднего диапазона с широкой диафрагмой и покрытием DS для камер серии EOS R.

- «USM» означает Ultrasonic Motor (Ультразвуковой мотор).
- «DS» означает Defocus Smoothing (Смягчение боке).

Встроенное ПО камеры

Устанавливайте на используемую камеру новейшую версию встроенного ПО.

Правильная экспозиция может не достигаться при съемке в режиме AE с более старыми версиями встроенного ПО камеры.

Подробнее о том, как узнать, является ли ваша версия самой свежей, и как обновить встроенное ПО, см. на веб-сайте Canon.

Обозначения, используемые в этих инструкциях



Предупреждение с целью предотвращения повреждения или неполадок в работе объектива или камеры.



Дополнительные примечания по использованию объектива и съемке.

Меры предосторожности

Правила безопасного использования камеры. Внимательно ознакомьтесь с этими правилами. Обязательно соблюдайте все указания, чтобы не допустить возникновения рисков, травм пользователя и других людей.



Внимание

Информация о рисках, способных привести к смерти или серьезным травмам.

- **Не смотрите прямо на солнце или другой яркий источник света через объектив.** Это может привести к потере зрения.
- **Не оставляйте объектив на солнце без установленной на него крышки объектива.** В противном случае солнечный свет, сконцентрированный объективом, может привести к неисправности или вызвать пожар.



Осторожно

Информация о рисках, результатом которых могут стать травмы или повреждения других объектов.

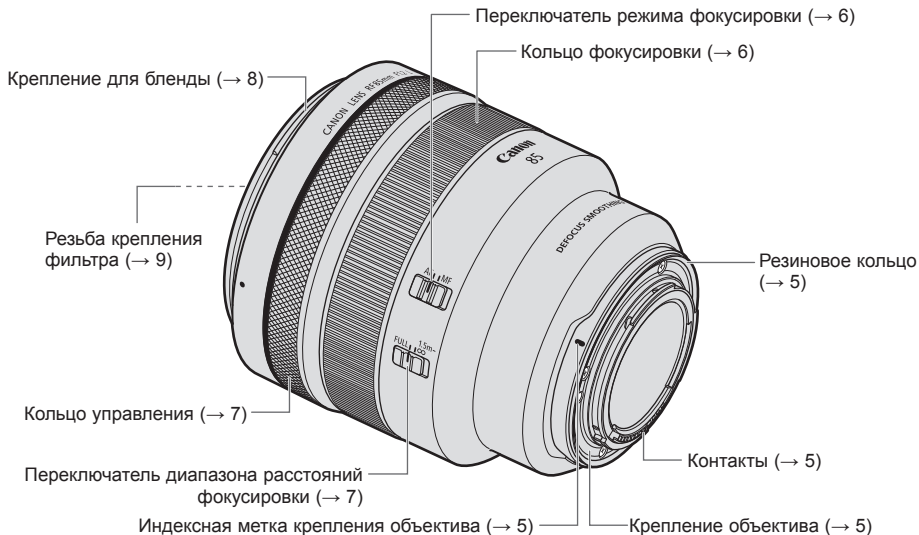
- **Не оставляйте изделие в местах, подверженных воздействию крайне высокой или низкой температуры.** Изделие может стать причиной ожогов или травм при прикосновении.

Общие меры предосторожности

Правила обращения

- Не оставляйте изделие в местах с высокой температурой, например в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокая температура может привести к сбоям в работе изделия.
- При переносе объектива из холода в тепло на его поверхностях и внутренних деталях может образоваться конденсат. Чтобы предотвратить образование конденсата, положите объектив в герметичный пластиковый пакет перед тем, как перенести его из холода в тепло. Когда объектив постепенно согреется, его можно будет вынуть из пакета. То же самое следует делать при переносе объектива из тепла в холод.
- Кроме того, обязательно ознакомьтесь со всеми правилами обращения с объективом, приведенными в инструкции по эксплуатации камеры.

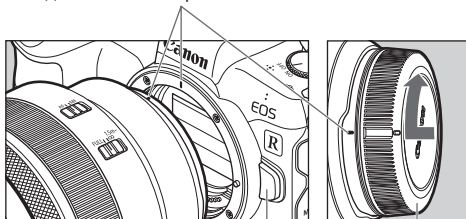
Элементы объектива



- Более подробную информацию см. на страницах, номера которых указаны в круглых скобках (→ **).

1. Установка и снятие объектива

Индексная метка крепления объектива



Кнопка разблокировки объектива

Пылезащитная крышка

Установка объектива

Совместите индексную метку крепления объектива с меткой на камере и поверните объектив по часовой стрелке до щелчка.

Снятие объектива

Поверните объектив против часовой стрелки, удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива. Открутив объектив до конца, снимите его.

Дополнительную информацию см. в инструкции по эксплуатации камеры.



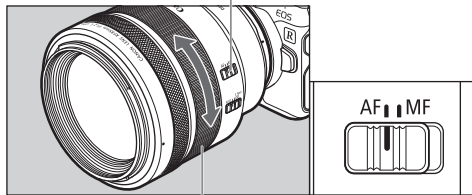
- Устанавливая или снимая объектив, перемещайте переключатель питания камеры в положение OFF.
- Надевайте на объектив крышку перед снятием его с камеры.
- После снятия объектива с камеры поставьте его задней стороной вверх и наденьте пылезащитную крышку, чтобы не поцарапать поверхность линзы и контакты. Надевая пылезащитную крышку, следите за тем, чтобы ее индексная метка крепления была совмещена с меткой на объективе.
- Царапины, загрязнения или отпечатки пальцев на контактах могут стать причиной плохого подключения или коррозии, что приведет к неполадкам в работе. Если контакты загрязнились, очистите их мягкой тканью.
- Крепление объектива снабжено резиновым кольцом, которое еще больше повышает защиту от пыли и воды. Резиновое кольцо может оставить вокруг крепления объектива камеры след от трения, однако это не отражается на его использовании.



- Резиновые кольца можно заменить в сервисном центре Canon (услуга платная).

2. Установка режима фокусировки

Переключатель режима фокусировки



Кольцо фокусировки

Для съемки с автофокусом (AF) установите переключатель режима фокусировки в положение AF.

Чтобы использовать только ручную фокусировку (MF), установите переключатель режима фокусировки в положение MF и сфокусируйте объектив, вращая кольцо фокусировки.

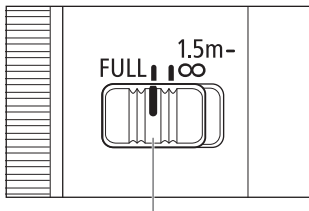


- При быстром вращении кольца фокусировки объектив может реагировать с задержкой.



- Кольцо фокусировки объектива электронное.
- Когда в режиме AF выбрана покадровая фокусировка [ONE SHOT], после завершения автоматической фокусировки ее можно откорректировать вручную. Для этого продолжайте удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой (постоянно доступная ручная фокусировка). Настройки камеры, тем не менее, необходимо изменить.

3. Настройка диапазона расстояний фокусировки



Переключатель диапазона расстояний фокусировки

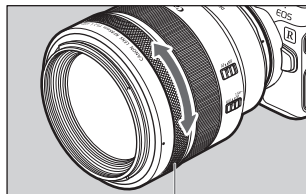
Диапазон расстояний фокусировки можно задать с помощью переключателя. После установки подходящего диапазона расстояний фокусировки сократится фактическое время автофокусировки.

Диапазон расстояний фокусировки

1. FULL (0,85 м—∞)
2. 1,5 м—∞

4. Кольцо управления

Для кольца управления можно назначать часто используемые функции камеры, такие как настройки выдержки затвора и диафрагмы.



Кольцо управления

Щелчок кольца управления при вращении позволяет понять, на сколько щелчков оно было провернуто. Дополнительную информацию по использованию кольца управления см. в инструкции по эксплуатации камеры.



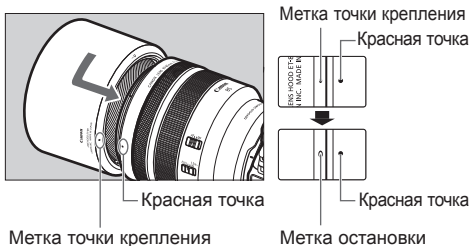
- В случае видеосъемки щелчки от проворачивания кольца управления могут быть записаны.



- Функция щелчков кольца управления может быть отключена в сервисном центре Canon (услуга платная).

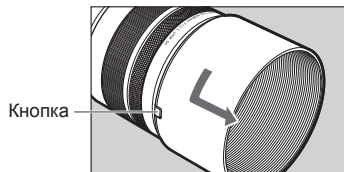
5. Бленда

Специальная бленда для объектива не позволяет нежелательным лучам света попадать в объектив, а также защищает его переднюю сторону от дождя, снега и пыли.



• Установка бленды

Совместите красную метку точки крепления на бленде с красной точкой на передней стороне объектива, а затем поверните бленду в направлении стрелки до щелчка.



• Снятие бленды

Чтобы снять бленду, нажмите и удерживайте кнопку, которая расположена сбоку на бленде, и поворачивайте бленду по стрелке, пока метка точки крепления на бленде не окажется напротив красной точки на передней стороне объектива.

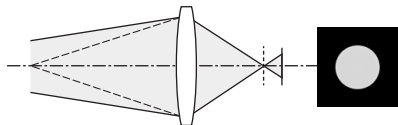
Для хранения бленду можно перевернуть и установить на объектив обратной стороной.



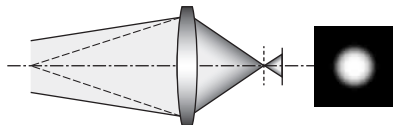
- Неправильная установка бленды может стать причиной виньетирования (затемнения по периметру изображения).
- При установке и снятии бленды держите и вращайте ее за основание. В некоторых случаях бленда может деформироваться, если поворачивать ее, удерживая около края.

6. Покрытие DS и эффект DS

- RF85mm F1.2 L USM DS — это объектив для съемки, оснащенный такой же оптической системой, как и RF85mm F1.2 L USM, который при этом также обладает покрытием DS. Покрытие DS постепенно уменьшает пропускание света (препятствует свету) от центра объектива наружу. Эффект DS (смягчение боке), который создает мягкую уникальную размытость, достигается путем контроля количества света, проходящего через объектив, сглаживая края областей вне фокуса.



Без покрытия DS



С покрытием DS

Сравнение объективов с покрытием DS и без него, а также достигаемых областей вне фокуса

- Эффект DS (визуальное воздействие зон с размытыми краями вне фокуса) будет сильнее при съемке с максимально открытым объективом DS и уменьшается по мере остановки диафрагмы объектива DS.

Покрытие DS и эффект DS

- Поскольку этот объектив использует покрытие DS, которое уменьшает пропускание света (препятствует свету), уровень яркости при съемке с максимально открытым объективом ниже, чем ожидается при $f/1.2$.

Однако величина диафрагмы, отображаемая камерой, будет отображаться в обычном режиме с использованием соответствующего диафрагменного числа.

- Съемка в режиме AE может выполняться как обычно. Однако при выборе экспозиции с помощью ручного экспонометра используйте таблицу ниже в качестве руководства и примените компенсацию экспозиции с использованием чувствительности ISO или выдержки затвора перед съемкой.

Поэтому рекомендуется максимально корректировать величину экспозиции в ходе съемки или после каждой съемки проверять полученные изображения.

Руководство по компенсации экспозиции (для соблюдения при использовании ручного экспонометра)

$\frac{1}{3}$ (отображение для ступени)

Диафрагменное число, отображаемое на камере	f/1.2	f/1.4	f/1.6	f/1.8	f/2	f/2.2	f/2.5	f/2.8	f/3.2
Ступени экспозиции (стопы)	+1 $\frac{1}{3}$	+1	+ $\frac{2}{3}$	+ $\frac{2}{3}$	+ $\frac{1}{3}$	+ $\frac{1}{3}$	+ $\frac{1}{3}$	+ $\frac{1}{3}$	0

$\frac{1}{2}$ (отображение для ступени)

Диафрагменное число, отображаемое на камере	f/1.2	f/1.4	f/1.8	f/2	f/2.5	f/2.8
Ступени экспозиции (стопы)	+1 $\frac{1}{2}$	+1	+ $\frac{1}{2}$	+ $\frac{1}{2}$	+ $\frac{1}{2}$	0

Покрытие DS и эффект DS

- Прочие предупреждения относительно съемки
 - По сравнению с RF85mm F1.2 L USM эффект для коррекции потери света по краю объектива уменьшается даже при установке объектива на минимальную диафрагму (неприменимо при использовании коррекции периферийной освещенности).
 - Поскольку интенсивность боке будет меньше, чем при использовании объектива RF85mm F1.2 L USM, глубина резкости будет больше на изображениях, снятых с помощью объектива DS.
 - Если посмотреть внутрь объектива с фронтальной стороны, поверхность с покрытием DS будет радужной, либо может быть виден круглый узор в центре. Однако эти факторы не оказывают какого-либо негативного влияния на съемку.

7. Фильтры (продаются отдельно)

Фильтры устанавливаются в резьбу крепления фильтра на передней стороне объектива.



- Можно установить только один фильтр.
- Если требуется поляризационный фильтр, используйте круговой поляризационный фильтр Canon PL-C B.
- Во время настройки поляризационного фильтра снимите бленду.

Технические характеристики

Фокусное расстояние/диафрагма	85mm f/1.2
Конструкция объектива	9 групп, 13 элементов
Минимальная диафрагма	f/16
Угол обзора	По горизонтали: 24°, по вертикали: 16°, по диагонали: 28° 30'
Минимальное расстояние фокусировки	0,85 м
Максимальное увеличение	0,12x
Поле зрения	Прибл. 285 x 190 мм (при 0,85 м)
Диаметр фильтра	82 мм
Макс. диаметр и длина	Прибл. 103,2 x 117,3 мм
Вес	Прибл. 1195 г
Бленда	ET-89
Крышка объектива	E-82 II
Чехол	LP1424

- Длина объектива измеряется от поверхности крепления до передней стороны объектива. Длина при установленной крышке объектива и пылезащитной крышке больше на 24,0 мм.
- Приведенные данные о максимальном диаметре, длине и весе относятся только к самому объективу.
- Оптический конвертер для съемки крупным планом установить нельзя, так как отсутствует подходящий для данного объектива размер.
- Все приведенные данные измерены в соответствии со стандартами Canon.
- Технические характеристики и внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

Происхождение: данную информацию можно найти на коробке продукта.
Дата изготовления: данную информацию можно найти на коробке продукта.
Импортер:
Россия: ООО «Канон Ру» 109028, Россия, город Москва,
наб. Серебряническая, дом 29, бизнес центр «Серебряный город», 8 этаж.
Беларусь: данную информацию можно найти на коробке продукта.

Утилизация продукции

Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.



«Canon Inc.»
3-30-2 Шимомаруко, Охта-ку, Токио, 146-8501, Япония

Canon